

Instrucciones de recogida de título oficial de máster

硕士毕业证领取流程说明

El título de máster podrá recogerse, una vez haya recibido la notificación de que está disponible, en el lugar y horario que se le indique en dicha notificación.

收到通知后便可领取毕业证,时间和地点都会在通知中注明。

Según establece la Orden de 8 Julio de 1998, artículo 6º, para retirar el título es necesario que el interesado presente el Documento Nacional de Identidad, español o comunitario, o Pasaporte en Vigor.

根据 1998 年 7 月 8 日 的国家科学与教育部第 6 条法令，领取毕业证时需要出示身份证（西班牙或欧盟），或在有效期内的护照。

En el caso de no poder acudir personalmente, el título sólo podrá ser retirado por persona autorizada mediante PODER NOTARIAL (quien también deberá presentar el Documento Nacional de Identidad, español o comunitario, o Pasaporte en Vigor).

本人无法亲自领取毕业证的情况，需提供一份双认证的授权书并到西班牙公证处做一份认证书，或者直接到西班牙公证处做一份公证书（且受托人也需要出示西班牙或欧盟身份证，或在有效期内的护照）。

Será conveniente aportar el justificante de la solicitud del título.

最好是一并提交之前填写的申请毕业证的申请单。

Para residentes fuera de la Comunidad de Madrid, puede solicitarse el envío del Título a la Subdelegación de Gobierno, para residentes en otras Provincias, o a la representación diplomática (consulado, embajada) española más cercana a su domicilio, para residentes en el extranjero.

在马德里大区以外居住的同学可以申请将毕业证邮寄到当地政府的直属部门（分支）；现居住地为国外的同学，可以申请将毕业证邮寄到就近的西班牙外交代表处（领事馆或大使馆）。

中文联系方式: internacional.oficinachina@urjc.es

林哲，胡安卡洛斯国王大学中国办公室主任